



Svet
Evropske unije

Bruselj, 31. maj 2016
(OR. en)

8457/16

LIMITE

CORLX 187
CFSP/PESC 361
CSDP/PSDC 248
COWEB 35
EU-LEX 6
CSC 123

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu¹(EULEX KOSOVO)

¹ To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSN 1244(1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

SKLEP SVETA (SZVP) 2016/...

z dne ...

**o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP
o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu¹ (EULEX KOSOVO)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 28, člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

¹ To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSN 1244(1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 4. februarja 2008 sprejel Skupni ukrep 2008/124/SZVP¹.
- (2) Svet je 12. junija 2014 sprejel Sklep 2014/349/SZVP² o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP in ga podaljšal do 14. junija 2016.
- (3) Svet je 11. junija 2015 sprejel Sklep 2015/901/SZVP³ o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP, v katerem je določil referenčni finančni znesek za obdobje od 15. junija 2015 do 14. junija 2016.
- (4) Skupni ukrep 2008/124/SZVP bi bilo treba spremeniti, da se mandat misije EULEX Kosovo podaljša do 14. junija 2018 in določi nov referenčni finančni znesek za kritje stroškov v obdobju od 15. junija 2016 do 14. junija 2017.
- (5) Nič v tem sklepu se ne bi smelo razumeti kot poseganje v neodvisnost in avtonomijo sodnikov in tožilcev.

¹ Skupni ukrep Sveta 2008/124/SZVP z dne 4. februarja 2008 o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu (EULEX Kosovo) (UL L 42, 16.2.2008, str. 92).

² Sklep Sveta 2014/349/SZVP z dne 12. junija 2014 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO (UL L 174, 13.6.2014, str. 42).

³ Sklep Sveta (SZVP) 2015/901 z dne 11. junija 2015 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu (EULEX KOSOVO) (UL L 147, 12.6.2015, str. 21).

- (6) Zaradi posebnega značaja dejavnosti misije EULEX Kosovo v podporo sodnim postopkom, ki so bili preneseni znotraj države članice, je ustrezno v tem sklepu določiti znesek, namenjen kritju podpore za prenesene sodne postopke znotraj države članice, in zagotoviti izvajanje tega dela proračuna z dodelitvijo nepovratnih sredstev.
- (7) Misija EULEX Kosovo bo delovala v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije, kot je določeno v členu 21 Pogodbe.
- (8) Skupni ukrep 2008/124/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupni ukrep 2008/124/SZVP se spremeni:

(1) člen 16 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se dodajo naslednji pododstavki:

„Referenčni finančni znesek za kritje stroškov EULEX KOSOVO od 15. junija 2016 do 14. junija 2017, znaša 63 600 000 EUR.

Od zneska v devetem pododstavku 4 500 000 EUR krije stroške misije EULEX KOSOVO za izvajanje njenega mandata na Kosovu od 15. junija 2016 do 14. decembra 2016, 29 100 000 EUR pa krije podporo prenesenim sodnim postopkom znotraj države članice od 15. junija 2016 do 14. junija 2017. Ta zadnji navedeni znesek retroaktivno krije tudi stroške, nastale zaradi podpore prenesenim sodnim postopkom od 1. aprila 2016. Komisija podpiše sporazum o dodelitvi nepovratnih sredstev s sodnim tajnikom, ki deluje v imenu sodnega tajništva, pristojnega za vodenje prenesenih sodnih postopkov za ta znesek. Za ta sporazum o dodelitvi nepovratnih sredstev veljajo pravila o nepovratnih sredstvih iz Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012*.

Referenčni finančni znesek za poznejše obdobje misije EULEX Kosovo določi Svet.

* Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Za finančno izvrševanje proračuna misije je odgovorna EULEX KOSOVO, razen za znesek iz desetega pododstavka odstavka 1 v zvezi s podporo prenesenim sodnim postopkom znotraj države članice. V ta namen EULEX KOSOVO podpiše sporazum s Komisijo.“;

(2) drugi odstavek člena 20 se nadomesti z naslednjim:

„Veljati preneha 14. junija 2018. Svet na predlog visokega predstavnika in ob upoštevanju dodatnih virov financiranja ter prispevkov drugih partnerjev sprejme potrebne sklepe, s katerimi zagotovi, da mandat EULEX KOSOVO za podporo prenesenim sodnim postopkom iz člena 3a in potrebna finančna sredstva ostanejo veljavni do zaključka teh sodnih postopkov.“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

Predsednik
